

QUATRIEME PARTIE



LA VIE ECONOMIQUE

CHAPITRE PREMIER

TRANSPORTS . POSTES ET TELECOMMUNICATIONS

IV.- RESEAU ROUTIER

Développement des routes et pistes- Aperçu général

	Développement		Observations
	Fin 1944	Fin 1945	
a) Routes principales	-	-	Aucune modification de la longueur du réseau routier au cours de l'année 1945. Les différences de développement sont dues à des rectifications de kilométrage.
b) Routes secondaires	50 Kms.	91,8 Kms.	
c) Routes pour voyageurs	215 "	187,8 "	
d) Pistes motocyclables	272,5 "	271,0 "	
Totaux	577,5 Kms.	550,6 Kms.	

1.- Routes principales

No. de la route	de..... à.....	Longueur	Largeur (mètres)	Observations
-	N é a n t			
Totaal	-			

Territoire de KIBUNGU.

2.- Routes secondaires

No. de la	de..... à.....	Longueur	Largeur	Observations
1	Kugasi-Kayonza-Kibungu	56,7 Kms	6 m.	-
3	Kiziguru-Gorera	1,4 "	6 "	-
4	Kayonza-Kiziguru	33,7 "	6 "	-
Totaux		91,8 Kms	-	-

Territoire de KIBUNGU.

3.- Routes pour voyageurs

No. de la route	de.....	à.....	Longueur (Kms.)	Largeur (m.)	Observations
109	Kibungu - Karana - Bare	-Ntaga	27,8	5	-
97	Rwamagana-Sovu-Nkungu-Kirwa- Karamba-Bare-Zaza-Nshili- Rubage-Shori		63,0	4 à 5	Elle coupe la route no. 109 à Bare
112	Karana - Mutenderi		4,9	4	-
117	Mugasekera - Nshili		8,5	4	quitte la route no. 109 à 14,8 Kms. de Kibungu et joint la route 97 au Km. 47.
120	Kibungu (bif.) - Rukira		11,0	4	-
121 et 122	Rukira-Gitwe-Ntaruka-Nyarutunga (Nyarubuye)-Bgiyorere-Kigina- Rukira		72,6	4	-
	nyamisagara - Rusumu - +6		14, -	4.	S'embranchement sur la route 121 et 122 au Km. 40.
Total			187,8	-	-

Territoire de KIBUNGU

4.- Pistes motocyclables.

* de.....à.....	Longueur (Kms.)	Largeur (M.)	Observations
I.- Total des Kms. à fin 1944	271,0 Kms.	-	: kilométrage recti- : fié.
II. a) Pistes supprimées en 1945	-		
b) Pistes passées dans une des catégories "routes"	-		
c) Pistes dont le kilométrage a changé suite à des rectifi- cations	-		
.....			
.....			
.....			
TOTAL DE "II"	-		
DIFFERENCE ENTRE "I" et "II"	271,0 Kms		
III.- a) Nouvelles pistes	-		
b) Pistes précédemment rensei- gnées comme route	-		
c) Pistes dont le kilométrage a changé suite à des rectifications	-		
TOTAL FIN 1945 : (Différence entre "I" et "II" plus "III")	271,0 Kms		

NOTE AU SUJET DES PRINCIPAUX TRAVAUX EXECUTES

I.- Routes principales

Il n'existe pas de routes principales en territoire de KIBUNGU.

II.- Routes secondaires

Le tronçon de la route Kayonza-Kiziguru (route no.4) longeant le lac Mohasi depuis la Ntaruka jusqu'à la Nyamalebe compte plusieurs ponceaux et de très nombreux aqueducs et dalots, tous construits en matériaux provisoires. L'entretien de ces ouvrages a été constant durant la saison des pluies. Plusieurs ponceaux et aqueducs ont été remplacés au cours de l'année 1945.

III.- Routes pour voyageurs et pistes

La route Rwamagana-Zaza traverse trois marais profonds et mouvants, constituant des extensions du lac Mugesera. - Trois digues atteignant jusqu'à 350 m. de longueur, permettent le trafic. Ces digues se sont enfoncées en plusieurs endroits et ont été reconstruites au cours de 1945. De nombreux ponceaux (de portée atteignant jusqu'à 4 m.), aqueducs et dalots ont été remplacés.

CHAPITRE II

TRAVAUX PUBLICS

I.- Personnel.-

Membres du personnel européen du Service des Travaux Publics qui ont travaillé dans le territoire durant l'année sous revue.

Noms	Périodes	Travaux exécutés
Monsieur C. LERA , agent temporaire du Service des T.P.	du 9 septembre au 13 décembre 1945	a) agrandissement maison Médecin "Colonie" à Kibungu b) placement installations sanitaires dans maison Adm.terr.Kibungu c) placement W.C.et chasse dans maison Agt.terr. Kibungu

Territoire de KIBUNGU.

II.- Travaux exécutés.-

Bâtiments Publics :

a) Travaux exécutés par le Service des Travaux Publics :

N é a n t .

b) Travaux exécutés par le Service Territorial :

Construction d'un hangar peaux à Zaza C.A.C.

GITES D'ETAPES CONSTRUITS SUR B. O.

Chefferie	C O N S T R U I T S				En construc- tion au 31-12-1945
	Colline	En 1945	Avant 1945	Total	
--	-	Néant		-	-
Rugunire (ci-devant: Rwabutoge)	Kainda		1937	1	
Id.	Nkamba		1938	1	
Id.	Munyaga		1938	1	
Gacinya	Rakira		1941	1	
Total				4	

Territoire de KIBUNGU.

NOTE SUR LES BATIMENTS PUBLICS CONSTRUITS PAR LES CHEFFERIES.

I.- Tribunaux indigènes.-

Emplacement	C o n s t r u i t s			En construc- tion au 31-12-1945
	En 1945	Avant 1945.	Total	
Chefferie : Colline				
--	--			
Rugumire (ci-devant: Rwabutogo) : Rwamagana		1938	1	
Kalisa : Gakenke		1942	1	
Gacinya : Kase		1943	1	
Total			3	

II.- Hôpitaux et dispensaires ruraux

--	--			
Kibungu		Un hôpital en 1939	1	
Gakenke		Un dispensaire en 1942	1	
Total			2	

III.- Camps médicaux (Hangars-abris).

Emplacements		C o n s t r u i t s			En construc-
		En 1945	Avant 1945	Total	tion au
Chefferie : Colline					31-12-1945
-	-	-	-	-	-
Total	-	-	-	-	-

IV.- Cites d'étape construits sur C.A.C.

Kalisa	Gakenke	-	1938	1	-
Rugumire (ex Rwabuto go)	Kayanza	-	1938	1	-
Nyiringondo	Kibare	-	1938	1	-
Mpiga	Nyarutunga	-	1942	1	-
Gacinya	Nshiri	-	1944	1	-
Totaux		-		5	-

V.- Marchés couverts.

-	-	-	-	-	-
Totaux		-	-	-	-

VI.- Séchoirs neufs.

Nyiringondo	Zaza	1	-	1	-
		(tuiles et briques)			
Rugumire(ex: Rwabutego)	Rwanagana	-	1944	1	-
Gacinya	Kibungu	-	1943	1	-
Kalisa	Gakenke	-	1942	1	-
			toiture en her-		
			bes-colonnes		
			briques.		
Totaux		1	3	4	

VII.- Divers

	Kipunga	-	1944:3 annexes	3	-
	Gakenke	-	1944:3 annexes	3	-
			SM-SV-ST.		
Total		-	6	6	

CHAPITRE III

PRODUCTION ET COMMERCE INDIGENES.

II.- Industries indigènes.-

I.- Laiteries et beurreries.-

Emplacement		Production en 1945		Valeurs		
		Lait	Beurre	Lait (frs)	Beurre (frs)	Total
Chefferie :	Colline :					
—	—	—	—	—	—	—
Totaux :		—	—	—	—	—

Commentaires : avenir , clientèle, etc...

N é a n t .

2.- Préparation peaux.

Chefferies	Nombre de hangars de prépa- ration	Nombre de peaux prépa- rées en 1945	V a l e u r
Gacinya	1	466	25.630,- Frs.
Rugumire (ci-devant Rwabutogo)	1	515	28.325,- "
Gashikazi	1	366	20.100,- "
Kalisa	1	745	40.975,- "
Mpiga	1	308	16.940,- "
Nyiringondo	1	485	26.565,- "
Mubari	-	-	-
Totaux	6	2.883	158.565,- Frs.

Commentaires :

Le nombre de peaux ^{préparées} est en légère augmentation (2883 contre 2742 en 1944) suite à la mortalité toujours forte constatée dans le cheptel du territoire. Il y a trois hangars peaux définitifs chez Gacinya, Rugumire (ci-devant Rwabutogo) et Nyiringondo. Il existe un hangar peaux semi-définitif chez Kalisa et deux en matériaux provisoires chez Mpiga et Gashigazi. Le Mubari ne possède pas de hangar peaux.

Territoire de KIBUNGU.

3.- Préparation de la cire.-

Chefferies	: Nombre de : ruches dénom-	: Production en 1945	
		: Poids (Kgs.)	: Valeur (Frs.)
Gacinya	: 5.247	: 77,0 1	: 1.212,75
Rugumire (ex Rwabutogo)	: 4.485	: 13,5	: 212,62
Gashikazi	: 1.361	: 10,0	: 157,50
Kalisa	: 1.777	: 26,9	: 423,67
Mpiga	: 2.051	: 126,3	: 1.989,22
Nyiringondo	: 1.361	: 50,8 3	: 800,10
Rwabazingo	: 124	: -	: -
Totaux	: 16.406	: 304,5	: 4.795,86

Commentaires : Existe-t-il des centres de préparation de cire exploités par les indigènes ?

Non. La cire a été préparée au chef-lieu du territoire jusqu'en septembre 1945, époque de la suppression de la régie "cire".

Sous la surveillance et la direction de qui la cire est-elle préparée?

Les diverses opérations de raffinage ont été dirigées et surveillées jusqu'en septembre 1945 par le service territorial.

Propagande- cause de l'augmentation ou de la régression de la production-quantités de cire vendue sur place?

Le territoire de Kibungu est médiocrement mellifère, surtout en ses parties sèches. On a cependant enregistré une légère augmentation de la production de cire au cours de l'année 1945 (304,5 Kgs. en 9 mois contre 301,6 Kgs. en 1944). La totalité de la cire produite a été vendue aux commerçants asiatique de la place.

Cire passant en territoire anglais ou à l'Urundi: néant.

Territoire de Kibungu

4.- Bricueteries indigènes

Chefferies	: Nombre de : briquete- : ries.	: Production en 1945			: Valeur totale de : la production.
		: Briques	: Tuiles	: Dalles	
---	---	---	---	---	---
Totaux :	---	---	---	---	---

Commentaires :

N é a n t .

5.- Menuiseries , charpenteries , scieries indigènes.

Chefferies	: Nombre de : menuise- : ries, char- : penteries : ou scie- : ries.	: Produits : fabri- : qués : en 1945	: Matières premières : employées en 1945			: Valeur totale : de la : production
			: Bois en : grumes : M3	: Madri- : ers : M3	: Plan- : ches : M3	
---	---	---	---	---	---	---
Totaux :	---	---	---	---	---	---

Commentaires :

N é a n t .

Territoire de KIBUNGU.

III.- Commerce des indigènes et des non indigènes.

<u>CAFE.-</u>	Voir rapport agri.	-----237 tonnes.
<u>RIZ.-</u>	id.	----- 3,5 "
<u>CIRI.-</u>	id.	-----349,5 Kgs.
<u>PEAUX.-</u>	id.	----- 15 tonnes.

La production de peaux est en légère augmentation; celle-ci résulte de la mortalité toujours forte constatée dans le cheptel du territoire. La préparation est très satisfaisante. Pour les peaux de bovidés, le prix payé par Kg. est passé de 10 Frs. en 1944 à 12 Frs. en 1945. Le cours des peaux a peu varié durant l'année.

GROS BETAIL.-

Seul a été vendu durant l'année sur les marchés miniers, le bétail de réforme ou de boucherie, composé en ordre principal de vaches vieilles, étiques, malades ou ayant perdu toutes facultés reproductrices. - 503 bêtes ont été cédées sur les dits marchés pour la somme totale de 248.985 Frs. ce qui correspond à un prix moyen de 495 Frs. la bête. Il n'y a pas eu d'autres marchés de bétail fréquentés par les non indigènes au cours de l'année sous revue. Quelques 114 têtes de bétail de boucherie ont été achetées directement à l'indigène par la "Misorundi".

VIVRES.-

Au cours de l'année 1945, les mines n'ont acheté dans le territoire que :

- 19 T. de haricots
- 10 T. de farine de manioc
- 2,5 T. de patates douces
- 7 T. de bananes.

Le peu de réserves vivrières consécutives au régime climatique versatile du territoire de Kibungu, a forcé les sociétés minières à rechercher à l'extérieur la nourriture nécessaire à leur main d'œuvre.

Le reste des transactions entre indigènes et résidents européens est de peu d'importance : 50.000,-Fr. à peine.

Territoire de KIBUNGU.

Quantités de produits vendus en 1944 et 1945 par les indigènes
aux non indigènes.

Produits	Unité	Ventes à des commerçants		Ventes directes à des entreprises européennes (territoires)		Totaux	
		1944	1945	1944	1945	1944	1945
Pois, haricots	T.	20	-	9,7	19	29,7	19
Farine de manioc	"	-	-	-	10	-	10
Manioc-carottes	"	-	-	4,8	-	4,8	-
Farine de maïs	"	-	-	-	-	-	-
Maïs en grains	"	-	-	35	-	35	-
Patates douces	"	-	-	-	2,5	-	2,5
Pommes de terre	"	-	-	-	-	-	-
Bananes	"	-	-	260	7	260	7
Beurre pr. Europ.	"	-	-	-	-	-	-
Samli	"	-	-	-	-	-	-
Lait	lit.	-	-	-	-	-	-
Crème	"	-	-	-	-	-	-
Huile de palme	T.	-	-	-	-	-	-
Noix palmistes	"	-	-	-	-	-	-
Riz	"	-	-	-	-	-	-
Petit bétail	"	-	-	-	-	-	-
Gros bétail	Pièces	1065	503	-	114	1065	617
Porcs	"	-	-	-	-	-	-
Arachides	T.	-	-	-	-	-	-
Savon indigène	"	-	-	-	-	-	-
Poisson séché	"	-	-	-	-	-	-
Colocasses	"	-	-	-	-	-	-
Froment	"	-	-	-	-	-	-
Cire	Kgs.	301	349,5	-	-	301	349,5
Café parche	T.	240	237	-	-	240	237
Café marchand	"	-	-	-	-	-	-
Peaux-gros bét.	Pièces	2.742	2.883	-	-	2.742	2.883
Peaux-petit bét.	"	-	-	-	-	-	-
Coton (graines)	T.	-	-	-	-	-	-
Pilipili	"	-	-	-	-	-	-
Ricin	"	13,5	3,5	-	-	13,5	3,5

Territoire de KIBUNGU.

Valeur des produits vendus par les indigènes aux non indigènes
au cours de l'année 1945.

Produits	Quantités vendues	Prix MOY.	Valeur (Frs.)
Pois , haricots	19.000 Kgs.	:2,10	39.900 Frs.
Farine de manioc	10.000 "	:2,30	23.000 "
Manioc en carottes	-	: -	-
Farine de maïs	-	: -	-
Maïs en grains	-	: -	-
Patates douces	2.500 "	:1,00	2.500 "
Pommes de terre	-	: -	-
Bananes	7.000 "	:0,50	3.500 "
Beurre pr.europ.	-	: -	-
Samli	-	: -	-
Lait	-	: -	-
Crème	-	: -	-
Huile de palme	-	: -	-
Noix palmistes	-	: -	-
Riz	-	: -	-
Petit bétail	-	: -	-
Gros bétail	617 bêtes	:495,-	305.415 "
Porcs	-	: -	-
Arachides	-	: -	-
Savon indigène	-	: -	-
Poisson séché	-	: -	-
Colocasses	-	: -	-
Froment	-	: -	-
Farine de froment	-	: -	-
Cire	349,5 Kgs.	:16,-	5.592 "
Café en parche	237.000 Kgs.	: 4,-	948.000 "
Peaux gros bétail	2.883 pièces	:12,-	34.596 "
Peaux petit bétail	-	: -	-
Coton	-	: -	-
Pilipili	-	: -	-
Ricin	3.500 Kgs.	: 1,-	3.500 "
Total			1.366.003 Frs.

Territoire de KIBUNGU.

Prix moyens payés en 1944 et 1945 dans les transactions entre
indigènes et non indigènes

Produits	Unité	1944	1945
Cire d'abeilles	le Kg.	15,-Frs.	16,-Frs.
Haricots	"	2,- "	2,10 "
Pois	"	2,- "	2,10 "
Pommes de terre	"	-	-
Patates douces	"	0,50 "	1,- "
Maïs	"	-	-
Farine de maïs	"	-	-
Bananes	"	0,50 "	0,50 "
Arachides	"	-	-
Huile de palme	"	-	-
Noix palmistes	"	-	-
Riz	"	-	-
Café en parche	"	4,- "	4,- "
Tabac en feuilles	la feuille	0,25 "	0,25 "
Manioc en carottes	le Kg.	0,50 "	0,50 "
Farine de manioc	"	-	2,30 "
Beurre indigène	"	-	-
Taureau	l'animal en vie	1.000,- "	1.300,- "
Taurillon	"	300,- "	600,- "
Génisse	"	700,- "	700,- "
Vache stérile	"	360,- "	500,- "
Chèvre	"	50,- "	40,- "
Mouton	"	40,- "	30,- "
Pilipili	le Kg.	-	-
Ricin	"	1,- "	1,- "

Territoire de KIBUNGU

IV.- Commerce entre indigènes

Marchés publics créés en 1945 avec motifs de leur création :

N é a n t

Le Règlement no.7/A.E.établissant des marchés publics et indigènes date du 24 décembre 1943.

Marchés publics supprimés en 1945 avec motifs de leur suppression :

N é a n t

Marchés existant au 31 décembre 1945

Emplacements		Marchés indigènes (transactions de toute nature)	Marchés publics (transactions de vi-vres et produits indigènes)
Chefferies	: Collines ou localités:		
	: :		
	: :		
	: :		
Gacinya	: Kibungu		1 (x)
	: :		
Rugumire (ci- devant Rwabu- togo)	: Rwamagana		1
	: :		
id.	: Rusela	1 (x)	
	: :		
Kalisa	: Gakenke	1	
	: :		
id.	: Gahini	1	
	: :		
Nyiringondo	: Zaza	1	
	: :		
Totaux		4	2

(x) : Marché pratiquement inexistant; a été absorbé par un marché né spontanément le dimanche à Kabarondo (Cynzovu), proche du centre minier important de Rwinkwavu (3 à 4.000 travailleurs contractés).

Territoire de KIBUNGU.

Transactions principales sur les marchés les plus importants:

Marchandises	Quantités vendues	Unité	Prix moy. de l'année	Valeur
Gros bétail	500	bête	700,-F.	350.000 Frs.
Petit bétail	5.000	"	40,-"	200.000 "
Bananes	20.000	Kg.	1,-"	20.000 "
Chiquanges	-	"	-	-
Beurre indigène	500	"	10,-"	5.000 "
Farine de manioc	-	"	8	-
Mais sec	-	"	-	-
Mais vert	-	"	-	-
Manioc	60.000	"	1,-"	60.000 "
Patates douces	25.000	"	0,75	18.750 "
Haricots et pois	100.000	"	2,-"	200.000 "
Colocasses	-	"	-	-
Sorgho	30.000	"	1,-"	30.000 "
Eleusine	-	"	-	-
Tabac	9.000	"	10,-"	90.000 "
Houes indigènes	-	Pièce	-	-
Bracelets	1.000	"	5,-"	5000 "
Pots de terre	10.000	"	2,-"	20.000 "
Milumba	-	"	-	-
Couteaux-lances	1.000	"	6,-	6.000
Total				1.004.750 "

Commentaires : Parmi les marchés reconnus, il n'y a que celui de Rwamagana qui ait une certaine importance commerciale. Ceux de Rusela et de Kibungu sont pratiquement inexistant; ils ont été totalement absorbés par un marché né spontanément à Cyinzovu, dans une région peuplée, non loin du centre minier de Rwinkwavu (Georuanda). Ce marché est surtout fréquenté par les acheteurs des mines et est en passe de révaliser avec celui de Rwamagana. Les autres marchés du territoire n'ont qu'une importance secondaire.

Territoire de KIBUNGU.

Nombre de têtes de gros et de petit bétail abattues sur les marchés au cours de l'année :

	<u>Gros bétail</u>	<u>Petit bétail</u>
Totaux :		
En 1945	1 5 9	-

Commerce en dehors des marchés :

<u>Marchandises</u>	<u>Quantités vendues</u>	<u>Unité</u>	<u>Prix moyen de l'année</u>	<u>Valeur</u>
Gros bétail	2.000	bête	500 Frs	1.000.000 Frs.
Petit bétail	6.000	"	50 "	300.000 "
Bananes	10.000	Kg.	0,80	8.000 "
Chiquanges	-	"	-	-
Beurre indigène	5.000	"	9,-"	45.000 "
Farine de manioc	-	"	-	-
Maïs sec	-	"	-	-
Maïs vert	-	"	-	-
Manioc	-	"	-	-
Patates douces	30.000	"	0,50	15.000 "
Haricots et pois	50.000	"	1,50	75.000 "
Colocasses	-	"	-	-
Sorgho	10.000	"	0,50	5.000 "
Eleusine	-	"	-	-
Tabac	20.000	"	10,-"	200.000 "
Houes indigènes	-	Pièce	-	-
Bracelets	-	"	-	-
Pots de terre	15.000	"	2,-"	30.000 "
Milumba	-	"	-	-
Couteaux-lances	2.000	"	6,-"	12.000 "
			Total	1.690.000 Frs.

Commentaires : La clientèle du commerce en dehors des marchés, est surtout composée de banyarwanda et de barundi rentrant de l'Uganda.-

Commerce des houes

La houe indigène ,légère et peu solide , a pratiquement disparu. Il n'existe plus dans le territoire que quelque 82 forgerons s'occupant du travail du fer.

La houe d'importation est de loin la plus recherchée; celle de marque "Crocodile" réunit la faveur de la majeure partie des agriculteurs.

Le commerce des houes se chiffre à environ 50.000 pièces par an.

Mode de paiement

Le paiement au marché se fait en argent (monnaie métallique et papier-monnaie). Il n'y a que les vivres achetés entre indigènes à l'intérieur du pays qui se paient encore - en période de famine surtout - par des échanges (troc) ou du travail.

CHAPITRE IV.-

ENTREPRISES DES NON INDIGENES.

1.- Activité des firmes et établissements.

Commentaires :

La situation est identique à celle de l'année précédente. Hormis le colon M. Cellard, belge, il n'existe aucune firme ou établissement national ou européen. Le commerce entier de produits végétaux d'exportation et d'articles de traite est entre les mains des asiatiques.-

Territoire de KIBUNGU.

Au point de vue de leur activité, les différentes firmes et établissements se répartissent comme suit:

	<u>Nombre de</u>	<u>Firmes</u>	<u>Etablissements</u>
1.- Commerciales, agricoles et industrielles		-	-
2.- Commerciales et agricoles		•	-
3.- Commerciales et industrielles		-	-
4.- Agricoles et industrielles		-	-
5.- Commerciales		11	14
6.- Agricoles		-	-
7.- Industrielles		1	1
<hr/>			
	Totaux :	12	15
(Mines non comprises)	En 1944 :	11	13
	En 1943 :	12	14
	En 1942 :	9	12

Au point de vue de la nationalité, les firmes et établissements ci-dessus se répartissent comme suit :

Nationalité	Firmes				Etablissements			
	1942	1943	1944	1945	1942	1943	1944	1945
Belge	-	-	1	1	-	-	1	1
Allemande	-	-	-	-	-	-	-	-
Anglaise	-	-	-	-	-	-	-	-
Française	-	-	-	-	-	-	-	-
Grecque	-	-	-	-	-	-	-	-
Italienne	-	-	-	-	-	-	-	-
Portugaise	-	-	-	-	-	-	-	-
Hollandaise	-	-	-	-	-	-	-	-
Hongroise	-	-	-	-	-	-	-	-
Suisse	-	-	-	-	-	-	-	-
Abyssine	-	-	-	-	-	-	-	-
Arabe	7	9	7	9	9	11	9	11
Hindoue	2	2	2	2	3	2	2	3
Béloutche	-	1	1	-	-	1	1	-
Mixte	-	-	-	-	-	-	-	-
Indigène	-	-	-	-	-	-	-	-
Totaux :	9	12	11	12	12	14	13	15

Territoire de KIBUNGU.

Les tableaux ci-dessous indiquent le pourcentage des firmes et établissements par rapport à leur nationalité.

Firmes européennes	Pourcentage	Firmes asiatiques	Pourcentage
Belges	8 %	Arabes	75 %
Grecques	-	Hindoues	17 %
Italiennes	-	Béloutches	-
Portugaises	-		
Anglaises	-		
Françaises	-		
Allemandes	-		
Hollandaises	-		
Hongroises	-		
Suisses	-		
Mixtes	-		
Totaux	8 %		92 %

<i>italien</i> Firmes européennes	Pourcentage	<i>italien</i> Firmes asiatiques	Pourcentage
Belges	7 %	Arabes	73 %
Grecques	-	Hindoues	20 %
Italiennes	-	Béloutches	-
Portugaises	-		
Anglaises	-		
Françaises	-		
Allemandes	-		
Hollandaises	-		
Hongroises	-		
Suisses	-		
Mixtes	-		
Totaux	7 %		93 %

1.- Liste nominative des firmes commerciales, agricoles et industrielles au 31 décembre 1945.

Firmes	Siège principal au R.U.	Nationalité	Nombre d'établissements-Emplacements	Activité
:	:	:	:	:
:	:	:	:	:
:	:	:	:	:
:	:	:	:	:
:	:	:	:	:
:	:	:	:	:
:	:	N é a n t	:	:
:	:	:	:	:
:	:	:	:	:
:	:	:	:	:

2.- Liste nominative des firmes commerciales et agricoles au 31 décembre 1945.

Firmes	Siège principal au R.U.	Nationalité	Nombre d'établissements-Emplacements	Activité
:	:	:	:	:
:	:	:	:	:
:	:	:	:	:
:	:	:	:	:
:	:	:	:	:
:	:	:	:	:
:	:	N é a n t	:	:
:	:	:	:	:
:	:	:	:	:
:	:	:	:	:

Territoire de KIRUMBU.

3.- Liste nominative des firmes commerciales et industrielles
au 31 décembre 1945.

Firmes	Siège principal au R.U.	Nationalité	Nombre d'établissements-Emplacements	Activité
:	:	:	:	:
:	:	:	:	:
:	:	:	:	:
:	:	:	:	:
:	:	:	:	:
:	:	:	:	:
:	:	:	:	:
:	:	:	:	:
:	:	:	:	:
:	:	N é a n t .	:	:
:	:	:	:	:
:	:	:	:	:
:	:	:	:	:
:	:	:	:	:

4.- Liste nominative des firmes agricoles et industrielles
au 31 décembre 1945.

	Siège principal au R.U.	Nationalité	Nombre d'établissements-Emplacements	Activité
:	:	:	:	:
:	:	:	:	:
:	:	:	:	:
:	:	:	:	:
:	:	:	:	:
:	:	:	:	:
:	:	:	:	:
:	:	:	:	:
:	:	:	:	:
:	:	N é a n t .	:	:
:	:	:	:	:
:	:	:	:	:
:	:	:	:	:
:	:	:	:	:

Territoire de KIBUNGU

5.- Liste nominative des firmes commerciales au 31 décembre 1945

F i r m e s	Siège prin- cipal au R.U:	Nationalité:	Nombre d'établis- sements- : Emplace- ments :	Activité
Abdallah bin Homed Zakrani	Rwamagana	arabs	1	Articles de traite et pr. européens.
Ali bin Hayin	id.	id.	1	Articles de traite
Aziz bin Nasser	Kigali	id.	1	id.
Hamed bin Abdallah bin Suleman	Rwamagana	id.	2	id.
Hasan bin Rashid	id.	id.	1	id.
Mohamed bin Katrush	id.	id.	1	id.
Nasser bin Rashid	Kibungu	id.	2	id.
Salim bin Saïd	Rwamagana	id.	1	id.
Shahbudin Hussa Kassam	Kigali	hindou	1	id.
Sultan bin Rashid	Rwamagana	arabe	1	id.
Vrijdas Makanji and Co.	Kigali	hindou	2	articles de trait et pr. européens.

Territoire de KIBUNGU.

Le degré d'importance des ventes dans les factoreries des divers territoires, ressort du tableau qui suit :

Territoires	Montant des ventes en francs	Pourcentage des ventes aux indigènes
Kibungu	300.000	99,5 %
Rwamagana	2.100.000	99,5 %
Totaux	2.400.000	99,5 %
En 1944	2.400.000	100 %
En 1943	1.882.000	100 %
En 1942	1.181.000	100 %

Commentaires : Le montant total des ventes n'a pas subi de modifications au cours de l'année sous revue. Le développement du centre minier de Rwinkwavu a eu pour effet d'accroître le nombre des acheteurs, mais cette augmentation de la clientèle a été en partie compensée par la diminution du prix des articles de traite d'importation. C'est surtout le centre commercial de Rwamagana qui est fréquenté par les travailleurs miniers. L'importance commerciale de Kibungu reste stationnaire.

Territoire de KIBUNGU.

Commentaires : Préférence des indigènes : pièces métalliques-billets-nouvelles pièces de 5 Frs.-Transactions entre indigènes: thésaurisation, paiement impôts, amendes et frais judiciaires-Trafic des shillings ou autres monnaies étrangères-cours du shilling durant l'année sous revue et actuellement.

La préférence de l'indigène va toujours à la pièce métallique. Les pièces de 5, 1 et 0,50 Fr. sont très appréciées; celle de 2,-Frs., par centre, de forme hexagonale, n'a pas la faveur des indigènes.

Les coupures sont généralement peu appréciées; le fait qu'elles se détériorent facilement et qu'elles peuvent être détruites par le feu et les rougeurs, explique cette répugnance. Seuls, préfèrent le papier-monnaie, à raison de son faible poids, les indigènes évolués (clercs, capitas), possédant des épargnes ou astreints à de fréquents déplacements.

A Kibungu, le paiement des impôts s'effectue en grande partie, en shillings de l'E.A. Ceux-ci sont acceptés par le Gouvernement au taux de 8,50 Frs.; ce cours n'a pas changé durant l'année sous revue. Il entre chaque année pour un million de francs en shillings dans le territoire.

III.- SITUATION GENERALE DU COMMERCE EXTERIEUR.

Pas à traiter

IV.- RAPPORTS COMMERCIAUX AVEC LE CONGO BELGE.

Pas à traiter

V.- RAPPORTS COMMERCIAUX AVEC LES PAYS AUTRES QUE
LE CONGO BELGE.

Pas à traiter

VI.- DEVELOPPEMENT INDUSTRIEL

A.- MINES : Sociétés - Privés

Exploitants	Exploitation	Nombre de		Personnel		Production
		Champs d'exploita- tion	tion	d'exploitation	Européens Indigè- ne	
Georuanda (précédemment mines Moses	Rwinkwavu	7		11	1134	290 t. de cassitérite.
Minétain	Lugarasa	1		1	263	39,4 t. de cassitérite
Micorundi	Nyarusange	2		2	162	8,1 t. de cassitérite + tantalite
Géomines (x)	Shori	2		1	100	70 t. de cassitérite
(x) : exploitation confiée à la "Georuanda".						

Commentaires :

La production de cassitérite des mines "Georuanda" (précédemment "mines Moses") se développe rapidement ; de 240 tonnes en 1944, elle est passée à 290 tonnes en 1945. Ces mines sont de loin les plus importantes du territoire (71 % de la production minière totale de celui-ci). Tout laisse prévoir que l'évolution de cette production continuera sa courbe ascendante au cours des prochaines années. La direction de "Georuanda" estime à 100 le nombre total de résidents européens qui seront appelés à résider à Rwinkwavu et prévoit l'emploi en 1947, de 3 à 4000 travailleurs contactés. La "Minétain" se retire progressivement du territoire. La "Géomines" à Shori (dont l'exploitation a été confiée à la "Georuanda") a considérablement augmenté sa production en 1945. La production de la "Micorundi" est en régression.

Territoire de Kibungu

II.- PETITES INDUSTRIES EUROPEENNES.

Commentaires :

La briqueterie de Mr.H.Collard à Rwamagana. En 1945, elle a produit 438.000 briques et 3.500 tuiles.

Monsieur Collard n'emploie qu'une cinquantaine de journaliers volontaires durant les mois de saisons sèches (± 6 mois).

Territoire de KIBUNGU.

I.- Industries dans les Missions.

Commentaires :

	<u>Briques</u>	<u>Tuiles</u>	<u>Dalles</u>	<u>Vanneries</u>
Mission de ZAZA	: 370.000	50.000	-	-
id. (couvrir des RR. Secours)	: -	-	-	13.000,-Frs. de vanneries diverses (sous-verres, sous-bouteilles, sous-plats corbeilles, paniers, plateaux de service)
Mission de RWAMAGANA	: 20.000	20.000	-	-
Mission de NYARUBUYE	: 50.000	12.000	12.000	-
Mission de KIZIGURU	: 30.000	-	-	-
Totaux	: 470.000	82.000	12.000	pour une valeur de 13.000,-Frs.

II.- INDUSTRIES DANS LES ATELIERS DU GOUVERNEMENT ET REGIE DES PROVINCES

N é a n t .

4.12.57

TELEGRAMME ETAT

ADRESSE: COLPRO USUMBURA

CITATION: N° 3439 O4/RA/P

RAPPORT ANNUEL TABLEAU DEUX PARTIE COLONISATION

PRIERE EXPLIQUER REFERENCE TABLEAU QUATRE

TERRITOIRE

EXPEDITEUR: Monsieur l'Administrateur de Territoire à KIBUNGU.